Grazie

Dopo aver continuamente e in modo monotono chiesto sui precedenti numeri della Rivista aiuto e collaborazione, per una volta come Redazione non chiediamo, ma bensì ringraziamo tutti coloro che hanno offerto il loro aiuto.
Ringraziamo innanzitutto i collaboratori vale a dire tutti gli autori degli articoli e delle rubriche senza il cui contributo la rivista non esisterebbe.

In secondo luogo ringraziamo i traduttori che si sono accollati l'oneroso compito delle traduzioni in spirito di servizio.

In particolare, vogliamo ringraziare con affetto Ketia Alexandre, responsabile delle traduzioni, che ci lascia e dare il benvenuto a Pinuccia Tregua che subentra nella responsabilità. Un grazie speciale con gratitudine al Comitato Scientifico che con attenzione e rispetto ci conduce nel difficile impegno di intervenire sugli elaborati dei collaboratori.
Grazie a tutti.

La Redazione

Thanks

In the previous issues of the Magazine, the Editorial Staff repeatedly asked for help and collaboration. For once we do not ask, but warmly express our gratitude to all those who have offered their help.
In the first place, we thank our contributors, i.e. all the authors of the articles and the surveys, whose commitment makes it possible for the magazine to exist.

In the second place, we express our thanks to the translators, who, in a spirit of service, have taken upon themselves the onerous task of the translations.

In particular, we say a heartfelt thankyou to Ketia Alexandre, the responsible for the translations, who leaves us, and we welcome Pinuccia Tregua, who takes over this responsibility. We express special, grateful thanks to the Scientific Committee, which carefully and respectfully guides us in the difficult task of intervening in the contributors' works.
Thanks to all.

The Editorial Staff

"L'energia è la forza propulsiva che determina gli eventi secondo la propria qualità e ne stabilisce la vitalità. Nasce dai semi preziosi dello spirito e impregna di sé ogni atto della vita. Muove la grande macchina della manifestazione fondendo in un continuo processo di rinnovamento tutto ciò che esiste."